

LESSON TWO (THE SECOND LESSON)

Text: We Learn Foreign Languages. (*Continued.*)

Grammar: 1. Образование формы 3-го лица единственного числа настоящего времени группы Indefinite. (§ 30, стр. 548)

2. Вопросы к подлежащему или его определению. (§ 31, стр. 549)

3.оборот to be going to для выражения намерения в будущем времени. (§ 32, стр. 550)

4. Место наречий образа действия и степени. (§§ 33, 34, стр. 551)*

WE LEARN FOREIGN LANGUAGES

(*Continued*)

My 'wife is an e\conomist. | She 'works at the † Ministry of † Foreign 'Trade \too. | She 'goes to the 'office † every\day. | My 'wife \doesn't learn † English. | She al'ready\knows † English 'very \well. | She 'reads † very 'many 'English †books, † maga\zines † and \newspapers. | At the †office † she 'sometimes 'writes 'letters to †foreign \firms. | She 'often trans'lates 'telegrams from †English into †Russian † and from 'Russian into \English. |

My 'wife's 'also a \student. | She 'learns \German † and is doing 'very \well. | She 'usually 'gets †good \marks † and is 'always in 'time for the \lessons. | She 'likes 'languages †very \much † and is 'going to 'learn \French 'next †year. |

My 'wife and †I † usually 'go 'home to \gether. | We 'do our 'homework in the \evening: | we 'learn the †new †words, 'read †texts † and 'do \exercises. | We 'also re\wise \grammar rules. † | We 'sometimes 'speak 'English at \home. | We 'speak about our †work † and our \lessons. |

"Who's an e\conomist?" | "My \wife is." |

"Who 'knows \English?" | \She does." |

* Под чертой даны грамматические явления, которые целесообразно объяснять в процессе изучения текста.

"How well does she know English?" | "She 'knows it very well." |

"Does she 'learn German or French?" | "She is 'learning German now, | but next year she's 'going to 'learn French." |

"What does she 'often 'speak about in class?" | "She 'often 'speaks about her work." |

"What is she 'going to do tonight?" | "She is 'going to 'do her homework." |

"Is she 'going to 'have her 'German to'morrow morning?" |

"No, she is 'going to 'have it in 'three days." |

"Which of you likes to speak 'foreign languages?" |
"My wife does." |

'What's the 'homework for to'morrow? Что задано на завтра?

ПОЯСНЕНИЯ К ТЕКСТУ

1. She likes languages very much. Она очень любит иностранные языки. Русскому слову *очень*, когда оно относится к прилагательному или наречию, соответствует английское *very*.

a very good book
He reads very well.

очень хорошая книга
Он очень хорошо читает.

Если слово *очень* относится к глаголу, ему соответствует английское *very much*, которое может стоять как после глагола, к которому оно относится, так и перед ним.

We very much want to go there.
We want to go there very much.

} Мы очень хотим пойти туда.

2. a grammar rule грамматическое правило. Если два существительных следуют одно за другим без предлога, то первое является определением ко второму, обычно переводится на русский язык прилагательным и ставится между артиклем и вторым существительным.

3. What does she often speak about in class? О чем она часто говорит на уроках? При постановке специаль-

ного вопроса к предложному дополнению предлог в английском языке обычно остается на своем месте, т. е. после глагола-сказуемого, хотя возможен и второй вариант: предлог перед вопросительным местоимением, но этот вариант менее употребителен, например:

What do you sometimes speak about in class?	}	О чем вы иногда гово- рите на уроках?
About what do you sometimes speak in class?		

ACTIVE WORDS AND WORD COMBINATIONS

second
an economist
already
to know
well
badly
a magazine
a journal
a letter
a firm
to translate (from ... into)
a telegram
German
to do well
to get
time
to be in time (for)
to like
very much

to be going
next year (week, month)
tomorrow
tomorrow morning
tomorrow evening
the day after tomorrow
home
to go home
to get home
together
homework
to revise
a rule
about (*prp*)
how
how well
tonight
which of

(See Vocabulary for Lesson Two, p. 433)

Словообразование

-ion — суффикс существительного, образует существительные от основы глаголов. Сочетание этого суффикса с согласными *t, ss* произносится [ʃn], с согласной *s* — часто как [zn]:

to dictate диктовать — dictation [dik'teiʃn] диктант
to revise повторять — revision [ri'viʒn] повторение

Если глагол оканчивается на немое *e*, то при прибавлении этого суффикса немое *e* опускается.

1. Буква **k** перед **n** в начале слова не читается. Например:

to know [tə 'nu:] знать

2. Буква **u** после **r** и **l** читается как звук [u:] (по I типу чтения). Например:

a rule [э 'ru:l] правило

blue [blu:] голубой

**УПРАЖНЕНИЯ НА ПЕРВИЧНОЕ ЗАКРЕПЛЕНИЕ
ГРАММАТИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА**

I. Проспрягайте следующие глаголы в утвердительной, отрицательной и вопросительной формах по данному образцу. (§ 30, стр. 548)

I look	I don't look	Do I look?
You look	You don't look	Do you look?
He looks	He doesn't look	Does he look?
She looks	She doesn't look	Does she look?
It looks	It doesn't look	Does it look?
We look	We don't look	Do we look?
You look	You don't look	Do you look?
They look	They don't look	Do they look?

to close, to go, to open, to read, to sit, to live, to work,
to study, to come, to write, to do, to speak, to send, to meet,
to give, to take, to copy out, to put

II. Заполните пропуски личными местоимениями.

1. ... lives in Moscow. 2. ... go into their classroom and sit down at the tables. 3. "Does ... sometimes meet his friends at the office?" "Yes, ... does". 4. ... have our English in the morning. 5. ... doesn't speak English to her teacher. 6. ... don't learn English, ... learn French. 7. Do ... have lessons in the morning? 8. Does ... have his French in the morning or in the evening? 9. ... doesn't often write sentences on the blackboard. 10 "What do ... usually read in class?" "... usually read our text-book."

III. Поставьте следующие предложения в отрицательную и вопросительную формы.

1. Her sister lives in Moscow. 2. My friend learns English. 3. Our teacher speaks French. 4. This engineer works at our office. 5. His wife goes to the office in the morning. 6. Her friend does English exercises at home. 7. His name is Pavlov. 8. They are having dictation now

IV. Ответьте на вопросы, обращая внимание на лицо и число глагола-сказуемого.

- a)**
1. Does your sister work?
 2. Where does she work?
 3. Does she learn a foreign language?
 4. What language does she learn?
 5. Does your sister have her English every day?
 6. When does she have her English?
 7. Does she learn French, too?
 8. What does she do in class?
 9. What language does your sister speak in class (after classes)?
- b)**
1. Are you a worker?
 2. What do you do?
 3. Where do you work?
 4. Do you learn English?
 5. When do you have your English?
 6. Does your friend learn English too?
 7. Is he a good student?
 8. Is he having his English now?
 9. What is he doing now?
 10. What kind of books do you read?
 11. What kind of books does your son read?

V. Переведите предложения, обращая внимание на лицо и число глагола-сказуемого.

1. Где живет этот рабочий? 2. Мой сын не живет в Москве. 3. Его жена изучает английский и французский языки. 4. Где работает этот преподаватель? — Он работает здесь. 5. Мой друг изучает два иностранных языка. 6. Какие упражнения он обычно делает дома? 7. Какие упражнения он делает сейчас? 8. Их сыновья не изучают английский язык. 9. Этот человек не говорит по-французски. 10. На каком языке он сейчас говорит? 11. Какие книги читает этот инженер? 12. Что он читает сейчас? 13. Вы делаете много упражнений дома? — Да, очень много.

VI. Ответьте на вопросы.

1. Which of your friends has his English in the morning (in the evening)?
2. Which of you has lessons every morning?
3. Which of you has dictations every day?
4. Who does a lot of exercises in class (after classes)?
5. Who speaks Russian in class?
6. Who speaks English after classes?

7. Who gives you books to read?
8. Who often sends you letters?
9. Which of your friends lives in Leningrad?
10. Whose friend lives in the centre of Moscow?
11. Who's standing at the blackboard?

VII. Поставьте вопросы к выделенным словам.

1. *Our teacher* always speaks English *in class*. (3) 2. We sometimes have English *in the evening*. (1) 3. *My friends* work at the Ministry of Foreign Trade. (3) 4. We often have dictations in class. (2) 5. *They* do a lot of exercises at home. (2) 6. We are *having our English* now. (1)

VIII. Переведите на английский язык следующие предложения.

1. Кто дает вам английские книги для чтения (читать)? — Мой преподаватель. 2. Кто из них работает в министерстве? — Петров. 3. Кто работает в той комнате сейчас? — Белов. 4. Кто приходит сюда утром? — Мы. 5. Чей сын изучает английский язык? — Мой сын. 6. Кто из вас изучает немецкий язык? — Иванов и Петров. 7. Кто разговаривает с вашим преподавателем сейчас? — Мой приятель.

IX. Отработайте чтение следующих предложений, обратите внимание на употребление оборота to be going to. (§ 32, стр. 550)

I'm 'going to 'speak to him to-morrow \ evening.
 We're 'not \ going to the office { to-morrow \ morning.
 'What are you 'going to 'do to \ night?

X. Составьте предложения, пользуясь следующей таблицей; сделайте соответствующие добавления.

I We They My friend(s) My sister(s) These engineers His son(s)	am is are } going to	write to Peter read this book have a dictation have one's English (French) speak to smb. work in the Ministry do these exercises meet one's friend	tomorrow evening tomorrow morning tonight tomorrow soon in a week next week (month)
--	----------------------------	--	---

XI. Ответьте на вопросы.

1. Are you going to have your English this evening?
2. When are you going to have your English?
3. What are you going to do in the evening?

4. When are you going to do your exercises?
5. When are you going to read this book?
6. When are you going to speak to your friend?
7. When's your friend coming to Moscow?

XII. Переведите на английский язык следующие предложения.

1. Я собираюсь изучать французский язык. 2. Когда вы поговорите с вашим преподавателем? 3. Что вы будете делать вечером? 4. Я сделаю эти грамматические упражнения до урока. 5. Мы не будем писать диктант, мы будем читать новый текст.

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ

I. Прочитайте вслух текст урока, предварительно отработав чтение следующих слов.

gets	lives	letters
likes	knows	firms
translates	goes	telegrams

II. Прочитайте вслух следующие слова.

a) knife, know, knock, knave, knee, knit, knew, knot; rule, blue, flute, rude, ruby, allude

b) speech, crack, drone, stuff, traffic, gate, gust, bigger, log, egg, germ, high, jig, just, kite, bring, quest, quick, race, cane, cinders, cut, care, mere, tire, cure, stir, burn, arm, lore, port

III. По каким признакам вы определите часть речи следующих слов? Переведите эти слова на русский язык.

nicely	finder	revision	homework
doctor	dictation	foreigner	learner

IV. Ответьте на вопросы, используя активную лексику урока. Полученные ответы используйте в кратком сообщении после каждой группы вопросов.

- a) 1. Do you learn English or do you already know it well?
 2. Does your friend know English well?
 3. Do you sometimes do your homework together?
 4. Do you like to do your homework together?
 5. Which of you likes writing letters?
 6. Which of you is always in time for the lesson?
- b) 1. How often do you get newspapers and magazines?
 2. Which magazines do you like to read?
 3. Do you often get letters from your friends?
 4. Which of you likes getting letters?
 5. Which of you likes writing letters?

6. How often do you write to your friends?
7. When are you going to write to your friends?
- c)
 1. Who translates letters and telegrams from foreign firms at your office?
 2. Does he (she) translate letters from English or from German?
 3. How well does he (she) translate letters and telegrams?
 4. Is he (she) translating a letter now?
 5. What is he (she) going to translate tomorrow morning?
- d)
 1. Are you going to revise the grammar rules in the evening?
 2. Are you going to do it at home or in class?
 3. What are you going to speak about in class tomorrow evening?
 4. What do you usually speak about in class?
- e)
 1. When do you usually get home after classes (after work)?
 2. Who do you usually go home with?
 3. Do you like to go home with your friends?
 4. What do you like to do in the evening?
 5. What are you going to do tomorrow evening?

V. Выберите нужное слово из данных в скобках и прочитайте предложения.

1. (How, how well) do you get to your office? 2. (How, how well) does your wife know French? 3. (How, how well) does your friend speak German? 4. (How, how well) do you translate this sentence from Russian into English? 5. (How, how well) do you do these exercises? 6. (How, how well) does she get home?

VI. Заполните пропуски предлогами, где это необходимо.

1. Peter is always ... time ... his lessons. 2. We often go ... the blackboard ... class. We write a lot ... sentences ... the blackboard. 3. "Where does he usually go .. work?" "He usually goes ... home". 4. I like to speak English ... my sons. 5. Please tell her ... your friends. 6. Please translate this text ... Russian ... English. 7. What do you usually speak ... class? 8. How often do you write ... your friends? 9. When do you usually get ... home? 10. How do you get ... your office? 11. He's going to write ... me ... a week.

VII. Заполните пропуски артиклями или притяжательными местоимениями, где это необходимо.

My son's ... engineer. He works at ... factory. He knows ... French and ... German. He learns ... English and is doing very well. He has ... English in ... morning. He's always in ... time for ... lessons. In ... evening he does ... homework. He often translates ... sentences from ... Russian into ... English. He often reads ... English magazines and newspapers at ... home. He likes ... English classes very much.

VIII. Переведите на английский язык, обращая внимание на употребление глаголов to go, to come, to get.

1. Подойдите сюда, пожалуйста. 2. Пойдите, пожалуйста, в ту комнату. 3. Когда ваш сын приходит домой? 4. Идите к доске, пожалуйста. 5. Каждое утро я хожу в учреждение. 6. Он не всегда уходит домой после уроков. 7. Я прихожу домой вечером и делаю уроки. 8. Каждое утро мой приятель приезжает в Москву и вечером уезжает домой. 9. Как вы добираетесь до министерства? 10. Он приезжает сюда завтра утром. 11. Он скоро уедет.

IX. Переведите на английский язык, используя активную лексику урока.

А. 1. Кто эта девушка? — Она моя сестра. — Кто она (чем она занимается)? — Она экономист. 2. Как она знает немецкий язык? — Она знает его очень хорошо. 3. Когда ваш сын готовит уроки? — Вечером. 4. Как учится (успевает) ваш сын? — Он учится очень хорошо. 5. Вы не знаете этих слов, повторите снова эти слова и грамматические правила дома. 6. Кто из вас экономист? — Петров. 7. Кто из вас хорошо учится? — Анна. 8. Кто получает английские журналы? — Иванов. 9. Вы обычно читаете хорошо, но сейчас вы читаете очень плохо. 10. Вы любите получать письма? 11. Он не любит писать письма. 12. Нам нравится говорить по-английски на уроке. 13. Она не любит повторять грамматические правила. 14. Ей не нравится повторять слова за преподавателем. 15. Они любят читать вечером. 16. Она редко приходит вовремя на уроки. 17. Она всегда вовремя приходит на работу. 18. Как вы обычно туда добираетесь? 19. Мы поговорим об этом на будущей неделе. 20. Как часто вы готовите уроки вместе? — Мы делаем это каждый день.

Б. Преподаватель: Возьмите, пожалуйста, ваш учебник, Анна, и идите сюда. (*Студентка идет к столу преподавателя*). Откройте ваш учебник на странице десятой

и прочитайте текст второго урока. Прочитайте, пожалуйста, первые пять предложений.

Студентка (читает): «Мы занимаемся (у нас уроки) в большой светлой комнате. Студенты всегда вовремя приходят на уроки. Во время наших уроков мы читаем, пишем диктанты и переводим предложения с русского языка на английский. Мы занимаемся английским языком (у нас английский) каждый день. Обычно мы делаем уроки вечером, но часто повторяем новые слова утром до урока. Сейчас мы занимаемся английским (у нас урок английского языка), мы читаем текст, а потом будем писать диктант».

Преподаватель: Спасибо, вы уже хорошо читаете этот текст. Садитесь. Ваша отметка «хорошо». Сделайте это упражнение дома, пожалуйста, выучите новое грамматическое правило и повторите слова второго урока.

УПРАЖНЕНИЯ НА РАЗВИТИЕ НАВЫКОВ УСТНОЙ РЕЧИ

I. Перескажите текст первого урока в 3-м лице единственного числа. Начните свой пересказ так:

My friend Petrov lives in Moscow...

II. Составьте ситуации, используя данные слова и словосочетания.

1. *At the Office*

to be in time for, to get a lot of letters, to read, to translate

2. *At the Lesson*

to write (read, translate), well (badly), to like reading (writing, translating), to speak English, to be doing well

3. *In the Evening*

to be going, to get an English book, to be at home, to do one's homework, to revise, to translate, with one's friends, to speak about

4. *My Son*

to learn English, already, to do one's homework, to like, to be doing well

III. Расскажите о занятиях вашего друга (сына, дочери), используя как можно больше слов и выражений уроков 1-го и 2-го.

IV. а) Спросите вашего товарища по-английски:

1. изучает ли его друг (жена, сын и т. д.) английский язык или он (она) уже знает его, как он (она) знает

- английский язык, говорит ли по-английски, читает ли английские книги, с кем говорит по-английски;
2. кто из студентов вашей группы хорошо учится, всегда ли он приходит вовремя на уроки, любит ли он разговаривать по-английски, говорит ли по-английски после уроков, собирается ли изучать немецкий или французский язык;
 3. кто из студентов вашей группы готовят уроки вместе, часто ли они готовят уроки вместе, повторяют ли они слова и правила, ходят ли вместе домой, собираются ли работать вместе;
 4. что он собирается делать завтра, будет ли он дома вечером, будет ли он читать или повторять правила, что он будет читать, будет ли разговаривать с друзьями, о чем они будут разговаривать.

б) Суммируйте полученные сведения в кратком сообщении.

V. Отработайте чтение, выучите наизусть и проинсценируйте диалог:

"Good \morning, Mr ['mistə] Brown." |

"Good \morning, Mr Ivanov." |

"Is 'this your †first 'visit to ↗Moscow?" |

"↗Yes." |

"How do you \like it here?" |

"It's \nice ↗here. | I 'like it †very \much." |